

Systeme de Purification de Piscine du Sauna

**Pool Pilot™**

*Digital*

par AUTOPILOT SYSTEMS INC.

*Manuel du Propriétaire*

**Installation et Fonctionnement**

(Pour utilisation d'intérieur ou d'extérieur)

**IMPORTANT**

Lisez ce manuel avant l'installation et pour le fonctionnement

# Pool Pilot™

## *Digital*

par AUTOPILOT SYSTEMS  
INC.

Conservez les informations suivantes

Installateur : \_\_\_\_\_ Date of Installation : \_\_\_\_\_

Numéro du modèle de coffret : DG-220 Numéro de modèle de coffret: \_\_\_\_\_

Modèle Cellule # : SC- Numéro de modèle de la cellule: # \_\_\_\_\_

**Service clientèle usine ...**

NUMERO D'URGENCE : 1.800.922.6246 à partir des USA ou +1.954.772.2255

TELECOPIE : 1.954.772.4070

[Courrier électronique : AutoPilotTechSupport@teamhorner.com](mailto:AutoPilotTechSupport@teamhorner.com)

**Rendez-nous visite sur Internet à**

<http://www.autopilot.com>

**Fabriqué par**

AutoPilot Systems, Inc.

5755 Powerline Road • Fort Lauderdale • Floride 33309-2074, U.S.A.

# Pool Pilot™

## *Digital*

par AUTOPILOT SYSTEMS  
INC.

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

## LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

### CONCERNANT L'INSTALLATION ET L'EQUIPEMENT

#### Installation de tous les modèles Pool Pilot™ Digital :

Pour installer et utiliser le boîtier de commande du Pool Pilot™ Digital, il faut toujours suivre des précautions de base de sécurité, y compris celles indiquées ci-dessous :

1. Suivre toutes les instructions du ou des Codes Nationaux de l'Electricité pour installer le boîtier de commande.
2. Pendant l'installation, monter le boîtier de commande de façon à assurer un minimum d'exposition directe à la pluie, l'eau du système d'arrosage du jardin, l'exposition directe au soleil et toute condition susceptible de faire rouiller.
3.  DANGER – Risque d'électrocution. Installer le boîtier de commande à une distance minimum d'au moins 3 m (10 pieds) du mur intérieur de la piscine ou du Jacuzzi pour les appareils en 115 VAC, et à une distance minimum d'au moins 1,5 m (5 pieds) pour les appareils en 230 VAC.
4. Tous les composants métalliques installés sur le terrain, tels que les rampes, les échelles, les bondes de fond ou autres pièces similaires, à une distance inférieure à 3 m (10 pieds) du spa doivent être raccordés à la terre de l'équipement avec des conducteurs en cuivre d'une taille minimum de 8,4 mm<sup>2</sup> (N° 8 AWG)
5.  AVERTISSEMENT – Préserver l'équilibre chimique de l'eau conformément aux instructions du fabricant.
6.  DANGER – Pour réduire les risques de blessure, ne pas permettre aux enfants d'utiliser ce matériel, sauf s'ils sont surveillés étroitement en permanence. Les enfants ne doivent pas utiliser les Jacuzzis, les piscines chaudes ou les piscines sans supervision permanente par un adulte.

#### Au sujet de l'équipement

##### Modèles en 115 V / 230 Volts, 50/60 Hz (câblage fixe)

1. Un connecteur à fil est fourni avec le Pool Pilot™ Digital pour raccorder un conducteur soudé en cuivre massif d'un minimum de 8,4 mm<sup>2</sup> (N° 8 AWG) entre cet appareil et tout équipement métallique, enceinte métallique d'équipement électrique, tuyau ou conduite d'eau métallique situé à moins de 1,5 m (5 pieds) de l'appareil.
2. Une borne de raccordement est située à l'intérieur du Pool Pilot™ Digital. Pour réduire les risques d'électrocution, cette borne doit être raccordée aux dispositifs de mise à la terre fournis dans le panneau d'alimentation électrique, à l'aide d'un fil en cuivre continu d'une taille équivalente à celle des conducteurs de circuit fournis avec le Pool Pilot™ Digital.
3. Un sectionneur d'alimentation avec une séparation de contact d'au moins 3 mm (0,12 pouce) pour tous les pôles doit être intégré au câblage fixe pour les appareils à connexion permanente.
4. La tension d'entrée du Pool Pilot™ Digital doit coïncider avec celle des bornes de cavalier 115V/230VAC, 50/60 HZ sur la carte de circuit portant l'inscription « TRANSFORMER PRIMARY », comme indiqué à la page 4.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Table des matières

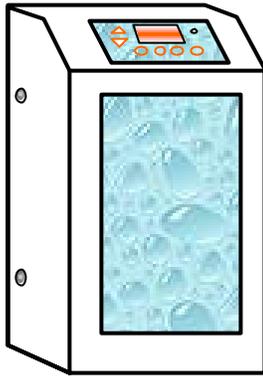
# Pool Pilot™

## *Digital*

par AUTOPILOT SYSTEMS INC.

1a	Informations sur le matériel et numéros de contact .....	1
1b	Instructions importantes de sécurité .....	2
1c	Table des matières .....	3
<b>INSTALLATION</b>		
2a	Composants principaux.....	4
	Connexions du boîtier de commande.....	5
	Connexions électriques	
	Connexions du câble de cellule et de tri-senseur	
	Connexions ORP Redox à distance	
2b	Cellule et Installation Diversifiée .....	6
	Vérification du panier pré filtre de la tuyauterie.....	6
3a	Fonctions clés - Coffret .....	7-9
	Correspondance cellule au niveau de production sélectionné (mode d'installation)	
3b	Préparation de l'eau de la piscine .....	10
	Tableau de spécification du sel	
	Procédures de démarrage	
3c	Surveillance et maintenance.....	11
	Paramètres de la composition chimique de l'eau	
4a	Entretien.....	12
	Coffret de commande	
	Tri-senseur (sonde à 3 fonctions)	
4b	Entretien.....	13
	Démontage de la cellule	
	Maintenance et nettoyage de la cellule	
	Lavage du filtre par méthode backwashing .....	13
4c	Vue éclatée des pièces.....	14
5a	Recherche des pannes .....	15

## Composants principaux



Coffret

Le **BOITIER DE COMMANDE** convertit l'alimentation AC d'entrée en courant DC à basse tension, lequel met la ou les cellules sous tension. Positionner le **boîtier de commande** sur une surface verticale sans l'exposer excessivement à la chaleur ou à l'humidité. Utilisez le modèle pour marquer et percer (le 4) des trous montants et insérer les vis, en laissant un espace de 0,625cm (0,25 pouce). Placez la boîte de contrôle sur les vis et serrer. Voir la page 12.

### DONNEES:

Alimentation: 115 VAC (3,0 AC ampères)  
230 VAC (1,5 AC ampères)  
50/60 Hz

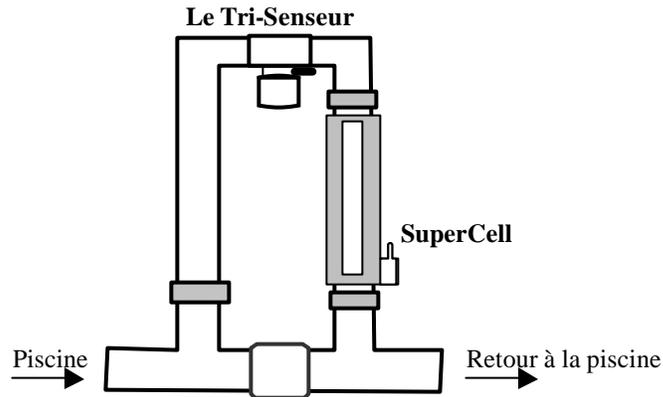
Puissance: Niveau 1 de puissance cellule (5,0\* DC ampères)  
Niveau 2 de puissance cellule (6,5\* DC ampères)  
Niveau 3 de puissance cellule (8,0\* DC ampères)

\*Indique la puissance ampère nominale.. Le contrôleur à deux axes fera légèrement varier l'ampérage pour optimiser la puissance vers la cellule.

La cellule et le tri-senseur sont placés dans une tuyauterie brevetée en by-pass automatique à 3,6 m (12 pieds). Des cordons de tri-senseur et cellule sont fournis avec l'unité. Assurez-vous que la tuyauterie est placée à cette distance du coffret de contrôle avec assez de cordon pour tenir compte du déplacement pour le service ou la maintenance.

L'affichage digital fournit toutes les informations et un diagnostic pour l'entretien et le fonctionnement du système. Les réglages programmables sont mémorisés sur une puce de micro-processeur et le réglage de l'horloge est sauvegardé avec une batterie au lithium CR-2025.

**AVERTISSEMENT:** Il est important de placer la cellule en aval de tout autre équipement, et seulement sur le refoulement de la piscine pour éviter la saturation excessive du spa.



Tuyauterie brevetée de gestion automatique du débit

La **CELLULE ELECTROLYTIQUE** reçoit du courant DC à basse tension provenant du coffret, ce qui met en route le processus électrolytique. Ce processus convertit le sel de table ordinaire (chlorure de sodium) en hypochlorite de sodium (chlore liquide) 100 % pur, ou en brome (avec l'ajout du bromure de sodium), ce qui purifie la piscine ou le Jacuzzi. Voir la page 10 pour des exigences de sel.

Le **TRI-SENSEUR** assure la présence d'un **débit** adéquat de 3,4 m<sup>3</sup>/h (15 gallons/minute) minimum; une quantité de **sel** comprise dans la plage idéale de 2500 – 3500 ppm (2,5 – 3,5 g/l); et une **température** d'eau supérieure à 10°C (50°F) pour produire le chlore et empêcher que la cellule ne fonctionne dans des conditions défavorables. Voir la page 12.

Donnée de production de chlore:	avec SC-60	2,00 livres/jour (0,91 kg/jour)
sur Cell Power 3 (8 ampères DC)	avec SC-48	1,56 livres/jour (0,71 kg/jour)
	avec SC-48	1,28 livres/jour (0,58 kg/jour)

Le relais est évalué pour 30 ampères de maximum

# Connexions du boîtier de commande

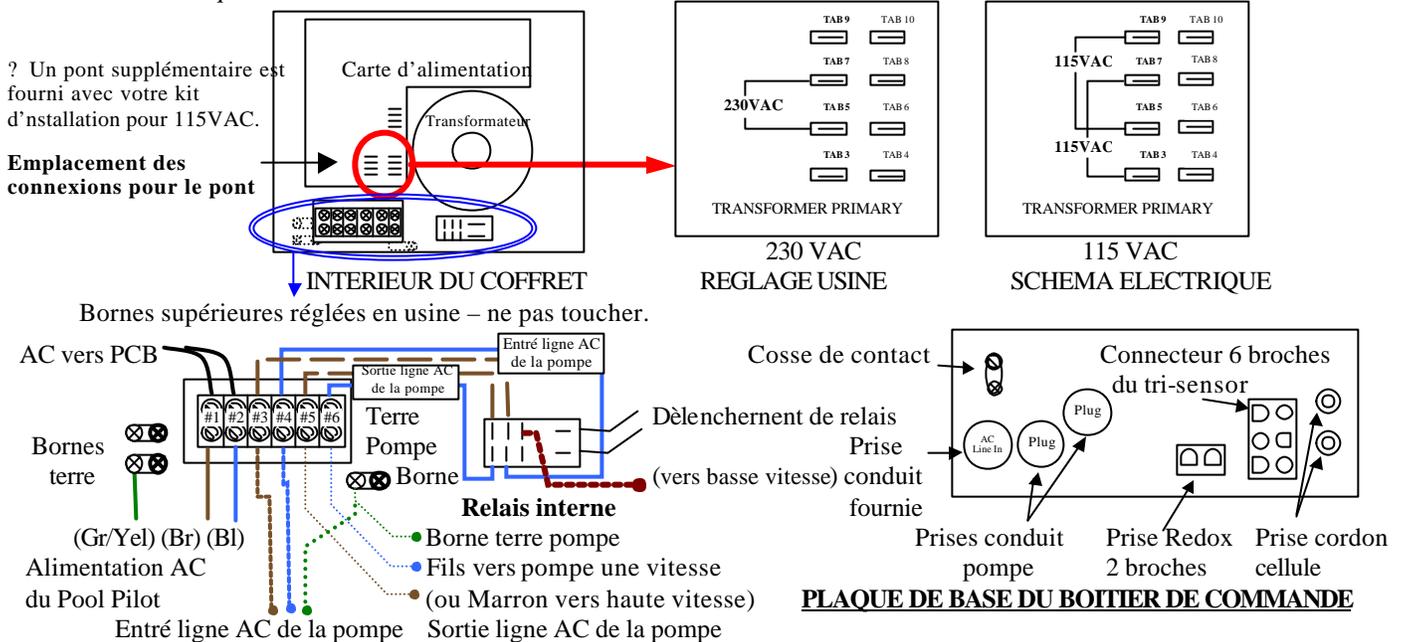
## Connexions électriques

Autopilot recommande que les connexions électriques soient faites par un électricien professionnel

**⚠ AVERTISSEMENT, s'assurer que le coffret électrique ou le disjoncteur du circuit de la pompe à filtre est sur OFF (arrêt) avant de faire les connexions.**

Votre Pool Pilot™ *Digital* a été câblé en usine pour 230 VAC (tirage maxi 1,5 ampère) et peut aussi fonctionner sur du 115VAC (tirage maxi 3,0 ampères) en 50/60 périodes.. Des fils de 1,8 m (6 pieds) (en courant alternatif AC) sont fournis avec l'appareil et sont situés au bas du coffret avec les connexions pour la cellule, le tri-senseur et l'interface optionel ORP/Redox.

**La conversion en 115VAC** peut se faire en accédant la carte électronique, refaire les connexions et attacher le pont fourni comme illustré ci-dessous. Retirer le couvercle (voir la page 12) pour s'assurer que les connexions de cavalier d'entrée sur la carte de circuit portant l'inscription « TRANSFORMER PRIMARY » coïncident avec la tension d'entrée. Suivre tous les codes régionaux et locaux pour toutes les installations électriques.



### LIGNE D'ALIMENTATION AC (Schéma électrique aussi à l'intérieur du coffret):

**Pour 230 VAC;** Marron (Br) = Ligne 1, Bleu (Bl) = Ligne 2, Vert avec un ligne jaune (Gr/Yel) = Terre

**Pour 115 VAC;** Marron (Br) = Ligne, Bleu (Bl) = Neutre, Vert avec un ligne jaune (Gr/Yel) = Terre

Le cablage de l'alimentation AC est déjà prêt pour une connexion sur le CÔTÉ LIGNE de l'horloge, de l'interrupteur ou du relais pour pouvoir fonctionner conjointement avec la pompe de filtration.

Pour le contrôle de votre pompe principale (une ou deux vitesses) à partir du relais interne du Pool Pilot™ *Digital*, couper et dénuder les fils, et faites un pont entre #1 et #3, et #2 et #4 (Gr/Yel peuvent être ignorés). Faites passer un nouveau set de cables d'entrée d'alimentation AC pompe à partir du disjoncteur/panneau électrique dans #3 et #4 et la cosse terre de la pompe. Brancher la sortie ligne AC de la pompe vers #5 et #6 et la cosse terre de la pompe. Ce relais va pour 30 ampères maximum. S'assurer que les fils d'entrée et de sortie sont de section appropriée. Suivre le menu programmation (menu program) en pages 8 et 9 pour programmer l'appareil en fonction de votre application particulière. S'assurer que le coffret Pool Pilot™ *Digital* est correctement branché sur une prise de terre.

**Câble de cellule.** Chaque câble de cellule contient deux fiches bananes qui se connectent aux douilles bananes en bas de la plaque de base du boîtier de commande. Leur polarité est sans importance. L'autre extrémité du câble de cellule possède une fiche qui se raccorde aux broches de la cellule et qui peut être branchée dans n'importe quel sens. Pour les cellules de type SC-36 et SC-48, s'assurer que le bouchon rouge est inséré dans le trou qui n'est pas utilisé. Voir la page 10 pour les instructions d'entretien.

**Câble de tri-senseur.** Le câble du tri-senseur est raccordé à la borne 6 broches sur la plaque de base du boîtier de commande. L'autre extrémité du câble est raccordé au tri-senseur. Aligner le connecteur et tourner la bague de verrouillage pour assurer une bonne connexion. Se reporter aux instructions de la page 11 pour des schémas et des instructions supplémentaires. Ne forcez pas la borne dans le tri-senseur car cela pourrait endommager les broches de la prise.

**Connexion ORP/REDOX.** Lorsqu'un contrôleur chimique ORP/REDOX est utilisé avec le Pool Pilot™ *Digital*, ce contrôleur chimique contrôle à distance la production de chlore. Ajustez le niveau de production à 0 % et brancher le contrôleur ORP/REDOX au connecteur à 2 broches sur la plaque de base du boîtier de commande.

**REMARQUE : LES CONNEXIONS ORP/REDOX SONT DES ENTREES A CONTACT SEC. NE PAS METTRE CES ENTREES SOUS TENSION ! LE BOITIER DE COMMANDE SERAIT ENDOMMAGE ET LA GARANTIE SERAIT ANNULEE.**

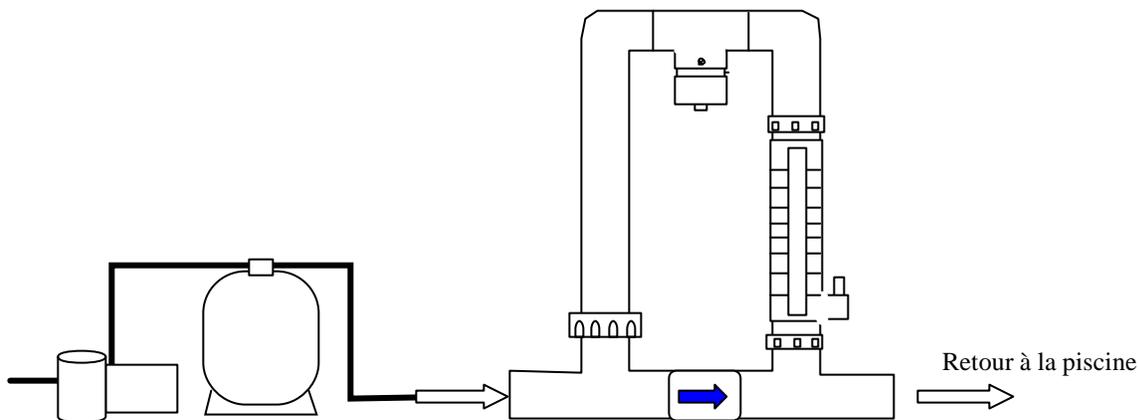
## CELLULE ET TUYAUTERIE EN LYRE

Le Pool Pilot™ *Digital* est adaptable pour l'utilisation avec la cellule SC-36, SC-48 ou SC-60. Tous les modèles viennent assemblés d'avance avec un système breveté de tuyauterie by-pass automatique. Cette tuyauterie doit être placée en dernier sur la **LIGNE DE REFOULEMENT**. Pour des combinaisons piscine/spa ou des configurations de plomberie spéciales, contacter l'usine ou votre revendeur pour une assistance.

### Tuyauterie Standard (tous les modèles) :

**⚠ AVERTISSEMENT : Ne montez pas la tuyauterie à l'envers.**

Débit maximal 22.6 m<sup>3</sup>/hr (100 gpm). Nous recommandons d'utiliser une vanne clapet à 2 livres (1kg) de pression pour des débits supérieurs à 22.6 m<sup>3</sup>/hr (100 gpm) et une installation en parallèle à la tuyauterie.

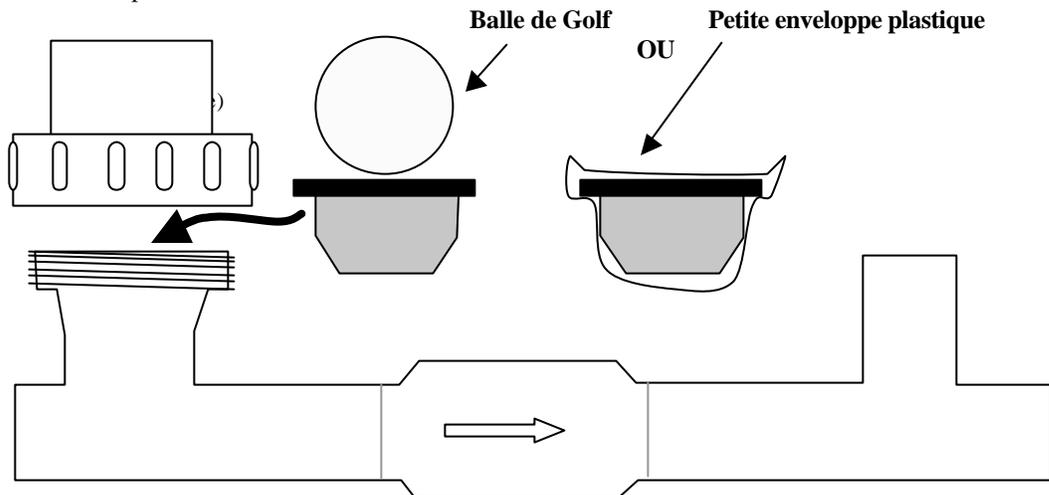


\*Un jeu d'adaptateurs métriques de 68mm x 2 pouces (#19059) est inclus avec tous les appareils européens. Pour d'autres configurations de plomberie, contacter l'usine ou votre revendeur.

### Vérification de la protection du détecteur de débit:

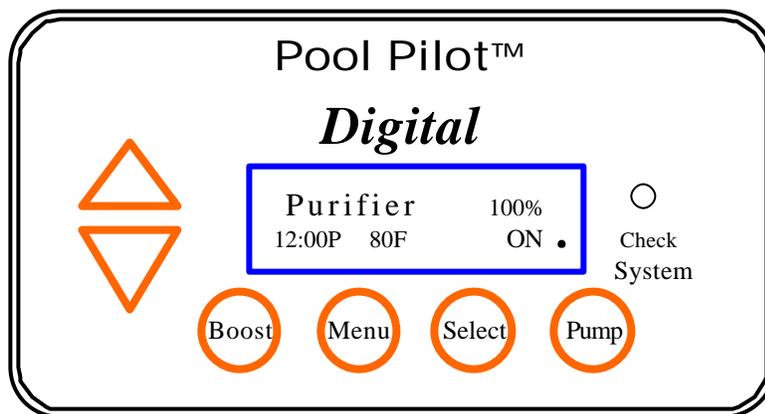
Il est important inspecter et vérifier une fois par an le bon fonctionnement du dispositif de protection ou détecteur de débit du Tri-senseur. Autopilot recommande après cette procédure de vérifier que le détecteur de débit fonctionne bien, qui est conçu pour empêcher l'envoi de courant à la cellule en présence de débit d'eau insuffisant. Un détecteur de débit défectueux peut causer des dégâts sérieux sur l'équipement.

En utilisant une balle de golf ou un petit sac plastique (style ziplock), bloquer le passage de l'eau à la partie supérieure de la tuyauterie en plaçant la balle de golf dans le filtre passoire ou en enveloppant le filtre passoire avec le plastique, le plaçant en arrière dans l'union et en resserrant bien l'ensemble. Ce blocage devrait pousser l'appareil à détecter une obstruction de débit. Si l'appareil est en marche, il devrait détecter une obstruction du DEBIT, comme indiqué par l'affichage digital et par le voyant CHECK SYSTEM rouge clignotant. Une fois cette procédure effectuée, retirer le plastique ou la balle de golf, replacer le filtre passoire et redémarrer le système. Baisser la production jusqu'à « 0 » et contacter l'usine ou votre revendeur si vous n'obtenez pas un résultat satisfaisant suite à cette procédure.



## Fonctions clés

L'affichage alpha-numérique du Pool Pilot™ *Digital* indique le **niveau de production** (en pourcentage) et si l'appareil est en mode **BOOST** ou **SUPER-BOOST** (traitement choc) sur la première ligne. La seconde ligne affiche l'**heure** soit en mode 12H ou 24H, la **température** soit en Fahrenheit ou Celsius, si la cellule fonctionne ou pas (indiqué par ON ou OFF) et la **direction de la polarité** (indiquée par un “.” ou blanc). Chaque touche permet à l'utilisateur de programmer et ajuster l'appareil. Un voyant d'alarme **Check System** fonctionne avec l'affichage digital pour avertir de tout problème.



Le **NIVEAU DE PRODUCTION** est ajustable de 0% à 100% en appuyant sur les boutons de flèches Haut/Bas. Peu d'ajustement est nécessaire une fois que le réglage initial est fait.

**NB: Le Pool Pilot™ Digital n'analyse pas le niveau d'agents purifiants et ne maintient pas un niveau de chlore prédéterminé. Ceci est fait en analysant l'eau périodiquement et en ajustant la production de chlore suivant le besoin.**

Le Pool Pilot™ Digital est conçu avec une **COMPENSATION AUTOMATIQUE DE TEMPERATURE**, qui ajuste automatiquement la production de l'appareil en fonction des changements de températures saisonnières. Cette fonction unique et très pratique permet de compenser pour les eaux chaudes (besoin de plus de chlore) ou froides (moins de chlore).

Le bouton **BOOST** augmente le niveau de production de chlore jusqu'à 100% pour une période pouvant aller jusqu'à 72 heures. Le chlore est produit de manière continue pendant les cycles marche/arrêt de la pompe de filtration et prend aussi en compte les interruptions de courant jusqu'à la fin du cycle de 72 heures ou si le cycle est arrêté manuellement. Quand la fonction BOOST est activée avec une horloge externe (**External Timer**) programmée, le temps restant du cycle Boost est gardé en mémoire. Avec les programmes pompe 1 vitesse (**One-Speed Pump**) ou 2 vitesses (**Two-Speed Pump**), l'horloge sera by-passée, de manière à ce que du chlore soit produit jusqu'à ce que le mode Boost s'arrête.

L'affichage indiquera le **mode BOOST** sur la seconde ligne quand le bouton Boost est pressé. Une fois activé, l'appareil se mettra à produire du chlore pendant 24 heures. Le cycle peut être allongé à 72 heures en maintenant appuyé le bouton Boost pendant 5 secondes à partir de la position Boost-Off. Il s'agit du **mode SUPERBOOST**. L'affichage indiquera que l'appareil est bien entré en mode Superboost. Pour arrêter le mode Boost ou Superboost, appuyer à nouveau sur le bouton Boost.

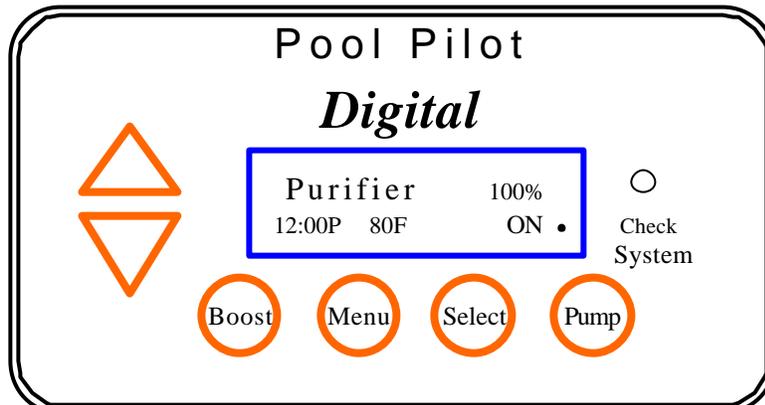
Les boutons **Menu** et **Select** permettent de visionner le mode TEST, programmer les fonctions et les timers. Se référer aux pages suivantes pour la description des options du menu.

\*Le bouton **PUMP** permet de by-passer temporairement le timer de la pompe pour mettre en route ou arrêter la pompe (suivant le status de son fonctionnement) ou pour arrêter manuellement la pompe en cas de maintenance, indiqué par "OFF FOR MAINTENANCE". Dans ce mode, la pompe ne peut être redémarrée par l'horloge et ne peut être réactivée qu'en la programmant manuellement. Ne s'applique pas à la sélection timer externe (EXTERNAL TIMER).

Le voyant **CHECK SYSTEM** clignotera s'il y a un problème avec le système. La nature du problème sera indiquée sur l'affichage alpha-numérique par différents messages d'erreurs. Se référer à la section Dépannage en page 14 pour les solutions.

**PROTECTION CONTRE LE GEL:** Cette fonction préventive permet à la pompe, quand celle-ci est programmée en une vitesse, de by-passer le cycle et de marcher continuellement (30 minutes minimum) quand la température de l'eau tombe en dessous de 40°F (4.4°C). Ceci empêche tout dégât dans la tuyauterie en PVC (expansion de l'eau).

## Fonctions clés – suite



Le bouton **MENU** vous permet d'entrer les fonctions programmation et surveillance.  
Utiliser les **FLECHES HAUT/BAS** et **SELECT** pour faire défiler le menu principal et les sous-menus.

### Menu Principal

- 1.0 Test Pool Pilot (Tester le Pool Pilot)
- 2.0 Owner Options (Options du propriétaire)
- 3.0 Maintenance Menu (Menu maintenance)
- 4.0 Installer Menu (Menu de l'installateur)
- 5.0 Exit Menu Mode (Sortie du menu)

### SOUS-MENUS

#### 1.0 TEST POOL PILOT

L'affichage fera défiler automatiquement les données de ce programme, puis retournera au fonctionnement normal. L'affichage indique:

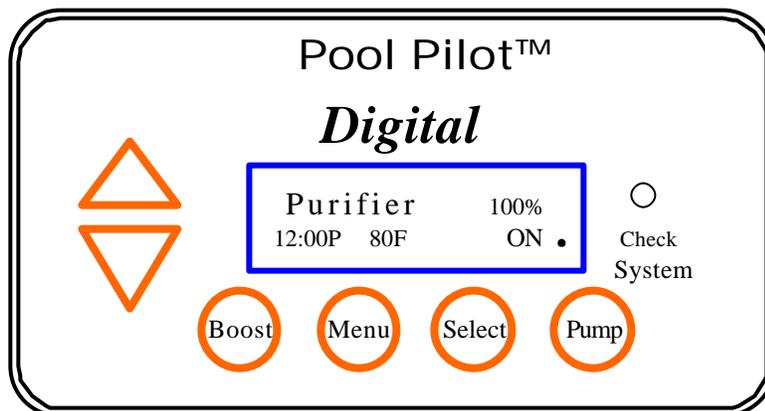
- 1.1 **Salt** (Sel) en PPM (Parts Per Million) ou G/L (grammes par Litre)
- 1.2 **Add Salt** (Ajouter sel) indique la quantité de sel à ajouter pour atteindre 3,0 g/l (3000ppm) en tenant compte du volume du bassin
- 1.3 **Temperature** en Fahrenheit ou Celsius
- 1.4 **Cell Volts** (Tension en Volts) et **Amps** (Ampères)

#### 2.0 OWNER OPTIONS

Utiliser les **FLECHES HAUT/BAS** et **SELECT** pour faire défiler le sous-menus. Après avoir accompli une étape, l'affichage indique l'étape suivante:

- 2.1 **English/Metric**: Affiche le volume en **gallons** ou en **mètres cubes**; les ajouts de sel en **livres** ou en **kilo**; **Back – Main Menu** (2.0)
- 2.2 **Temperature Units**: Affiche la température de l'eau en **Fahrenheit** ou **Celsius**; **Back - Main Menu** (2.0)
- 2.3 **12/24-hour Time**: Affiche l'heure en format **12-heure** ou **24-heure**; **Back – Main Menu** (2.0)
- 2.4 **Set Time of Day**: Règle l'heure dans l'ordre heures, **Set Hours** et minutes, **Set Minutes**
  - 2.5 \***Pump Program 1**: Permet de programmer le cycle marche/arrêt de la pompe grâce à la fonction de commande de la pompe
  - 2.6 \***Pump Program 2**: Permet de programmer le cycle marche/arrêt d'une pompe auxiliaire à la fonction de commande de la pompe
- \* Applicable seulement avec la sélection **Pump Config.** (4.6) de **One-Speed Pump** ou **Two-Speed Pump**
- \* Pump Program 1 ou 2 indiquera le réglage précédent de l'heure. Sinon, **Not Programmed** s'affichera, ensuite l'étape pour afficher **▲ -Prog. ▼ -Delete SELECT-No Change**  
Sélectionner **▲ -Prog** fait passer à **Pump ON at Set Hours "12":00 P; Pump ON at Set Mins 12:"00 "P**  
Ensuite **Pump OFF at Set Hours "12":00 P; Pump OFF at Set Mins 12:"00" P**
- 2.7 **Back – Main Menu** (retourne au menu principal)

## Fonctions clés – suite



### 3.0 MAINTENANCE MENU

Utiliser les **FLECHES HAUT/BAS** et **SELECT** pour faire défiler le sous-menus. Après avoir accompli une étape, l’affichage indique l’étape suivante:

- 3.1 **Test:** Identique à 1.0 mentionné plus haut plus **cell Amp-hrs** (heures ampères de la cellule)– puis retourne au **Main Menu** (3.0)
- 3.2-3.4 **Set Time of Day:** Identique à 2.4 mentionné plus haut
- 3.5 **Force Reverse:** Permet de vérifier la tension (Volts) et l’ampérage (amps) de la cellule dans la direction opposée (vérifie que la fonction d’inversion de polarité fonctionne bien)
- 3.6 **Set Reverse Time:** Permet l’ajustement du cycle d’auto nettoyage par inversion sur **2, 4, 8** ou **16** heures; **Back – Main Menu** (3.0) L’inversion est pré réglé en usine sur 4 heures pour une durée de vie de cellule idéale. Pour des conditions telles que des niveaux élevés de calcaire qui peuvent entartrer la cellule plus vite que le cycle auto-nettoyant, changer le cycle sur 2 heures.  
Pour les piscines liner ou l’indice de saturation en page 10 pour l’équilibre idéal de l’eau, il est possible de changer le cycle à “8” ou “16” heures pour allonger la durée de vie de la cellule.  
*Si le temps d’inversion est réglé sur “16” heures, inspecter la cellule chaque semaine pendant le premier mois pour s’assurer qu’il n’y a pas d’entartrage. En cas d’entartrage, changer le cycle sur 8 heures.*
- Note:** Changer le cycle sur 2 heures affectera la durée de vie de la cellule. Cependant, la cellule est plus vite endommagée si l’appareil fonctionne avec des dépôts de calcaire sur ses plaques.
- 3.7 **Calibrate Salt:** Permet de calibrer l’affichage du niveau de sel. Contacter l’usine pour une solution de calibrage.
- 3.8 **Replace Cell:** Remet à zéro le compteur heures ampères. A n’utiliser qu’an changement de la cellule. Appuyant sur **Select** pendant 10 secondes pour remettre à zéro.
- 3.9 **Back – Main Menu** (Retourne au menu principal)

### 4.0 INSTALLER MENU

(Appuyant sur **Select** pendant 10 secondes pour entrer dans ce mode)

Utiliser les **FLECHES HAUT/BAS** et **SELECT** pour faire défiler le sous-menus. Après avoir accompli une étape, l’affichage indique l’étape suivante:

- 4.1 **English/Metric:** Affiche le volume en **gallons** ou en **mètres cubes**; les ajouts de sel en **livres** ou en **kilo**; **Back – Main Menu** (4.0)
- 4.2 **Temperature Units:** Affiche la température de l’eau en **Fahrenheit** ou **Celsius**; **Back - Main Menu** (4.0)
- 4.3 **12/24-hour Time:** Affiche l’heure en format **12-heure** ou **24-heure**; **Back – Main Menu** (4.0)
- 4.4 **Set Pool Volume:** Affiche le volume du bassin en **Gallons** ou **Mètres Cubes**
- 4.5 **Set Cell Power:** Permet de régler le niveau de puissance **Power Level = 1, 2** ou **3**; **Back – Main Menu** (4.0)
- 4.6 **Set Pump Config.:** Permet de sélectionner la configuration **External Timer, One-Speed Pump** ou **Two-speed Pump**
- 4.7-4.9 **Set Time of Day:** Identique à 2.4 mentionné ci-dessus.
- 4.10 **Back – Main Menu** (Retourne au menu principal)

Messages d’erreurs:

Si le message **“Purifier Off”** apparaît, le système arête de produire du chlore. Ceci est indiqué quand l’appareil est au repos ou quand le niveau de sel est extrêmement bas.

Si le message **“Warning!”** apparaît, le système continue à produire du chlore mais à un rythme moins élevé. Ceci va de paire avec un message alerte pour vérifier le système.

## Préparation de l'eau de la piscine

### Besoin en sel

Pour les piscines typiques, il est important de maintenir une teneur résiduelle de sel de 2,5 – 3,5 g/l (2 500 à 3 500 ppm) en permanence pour obtenir un rendement optimal. Le Pool Pilot™ *Digital* peut aussi accommoder des niveaux de sel jusqu'à 35 g/l (35 000 ppm) pour les applications spéciales (eau de mer), sans effet nuisible pour l'appareil.

**REMARQUE :** Un niveau de sel élevé n'affecte pas la production de l'électrolyseur, mais peut causer des problèmes de corrosion pour les pièces métalliques, les phares, les échelles et les rampes.

La quantité de sel nécessaire dépend de la taille de la piscine et du niveau actuel du sel. Lorsque du sel est ajouté, nous recommandons de laisser en marche la pompe de circulation continuellement pendant 24 heures, avec la bonde de fonds ouverte. En balayant le sel vers la bonde de fond, la vitesse de dissolution est augmentée et cela évite les risques de tache avec certains types de sel.

Nous recommandons d'utiliser le sel de conditionnement d'eau **AutoSoft Plus™**. Le sel **AutoSoft Plus™** contient du chlorure de sodium (NaCl) pur à 99,8 %, sans iode ni prussiate de soude jaune (YPS), un additif anti-agglutinant. L'iode et l'YPS peuvent donner à l'eau une teinte localisée ou causer des taches jaunes sur la finition cimentaire s'ils restent non dissous sur la finition pendant de longues périodes de temps. **AutoSoft Plus™** est mélangé avec la quantité appropriée de stabilisants pour maintenir un niveau approprié, dans la plage recommandée, conformément au tableau de sel sur le boîtier.

Du sel en granulés, du sel de table, du sel solaire ou des pastilles de conditionneur d'eau peuvent aussi être utilisés, mais leurs taux de dissolution seront différents. Si le sel que vous utilisez contient de l'iode ou de l'YPS, un brossage permanent augmentera le taux de dissolution et empêchera la formation de taches due aux additifs dans le sel. S'assurer que le sel utilisé est du chlorure de sodium (NaCl) d'une pureté minimum de 99 %.

**REMARQUE :** Ne pas utiliser de sel en morceaux, à cause de sa grande concentration d'impureté.

**TESTER D'ABORD L'EAU POUR DETERMINER LE NIVEAU DE SEL** à l'aide des languettes d'essai de sel fournies, puis utiliser le tableau ci-dessous pour déterminer la quantité de sel à ajouter.

### TABLEAU DE BESOIN EN SEL

<b>KILOGRAMMES (livres) DE SEL NECESSAIRES POUR UNE CONCENTRATION RESIDUELLE DE 3 G/L</b>								
Niveau de SEL avant l'addition	Volume du bassin en m <sup>3</sup> (Gallons)							
	3,77 (1 000)	9,43 (2 500)	18,9 (5 000)	28,3 (7 000)	37,7 (10 000)	56,6 (15 000)	75,4 (20 000)	123,2 (30 000)
<b>0 g/L</b>	11,3 (25)	28 (63)	57 (126)	79 (175)	113 (252)	170 (378)	227 (504)	340 (756)
<b>0,5 g/L</b>	9,5 (21)	24 (53)	48 (106)	66 (147)	95 (212)	175 (318)	191 (424)	286 (636)
<b>0,75 g/L</b>	8,6 (19)	22 (48)	43 (96)	60 (133)	86 (192)	130 (288)	173 (384)	259 (576)
<b>1 g/L</b>	7,7 (17)	19 (43)	39 (86)	54 (119)	77 (172)	116 (258)	155 (344)	232 (516)
<b>1,5 g/L</b>	5,9 (13)	15 (33)	30 (66)	41 (91)	59 (132)	89 (198)	119 (264)	178 (396)
<b>2 g/L</b>	3,6 (8)	9,5 (21)	19 (42)	25 (56)	38 (84)	57 (126)	76 (168)	113 (252)
<b>2,25 g/L</b>	2,7 (6)	7 (15)	14 (30)	19 (42)	28 (60)	41 (90)	54 (120)	81 (180)

**Remarque :** Le tableau ci-dessus est basé sur l'addition de 0,45 kg (1 livre) de sel à 3,8 m<sup>3</sup> (1 000 gallons) pour augmenter la concentration de sel résiduel de 0,12 (120 ppm).

## Procédures de démarrage

Maintenir le réglage de puissance du Pool Pilot™ *Digital* sur 0 % (arrêt) jusqu'à ce que l'eau soit claire, bleue et correctement équilibrée.

- Après avoir équilibré la composition chimique de l'eau selon les paramètres chimiques de l'eau indiqués en page 10, ajouter la quantité appropriée de sel (voir le tableau de besoin en sel ci-dessus) et faire circuler pendant 24 heures avant de mettre en marche le Pool Pilot™ *Digital*.
- Le jour suivant, régler la puissance sur 50 % et laisser marcher normalement. Pendant les deux premières semaines, tester l'eau tous les 2-3 jours pour vérifier que l'électrolyseur est à un niveau correct. Augmenter ou diminuer la puissance selon les besoins, en fonction des résultats des tests.
- Une fois que le réglage de la puissance est établi, il suffit seulement d'ajuster ce niveau en fonction des changements de température de l'eau ou d'une augmentation des baignades.

## Surveillance et Maintenance

**Paramètres chimiques de l'eau - AVIS TRES IMPORTANT !** Le Pool Pilot™ *Digital* est conçu pour fournir de l'hypochlorite de sodium quotidiennement. Nous recommandons d'utiliser les plages suivantes pour la composition chimique de l'eau, et d'effectuer des contrôles périodiques pour surveiller le fonctionnement du système. Suivre toujours les exigences de réglementation locales et régionales.

Contrôles 2 fois par mois :	Contrôles chaque mois :	
<b>Chlore libre :</b> 1,0 – 3,0 PPM	<b>Dureté calcaire :</b> 200 – 400 PPM	<b>Sel résiduel :</b> 2500 – 3500 PPM
<b>Ou brome :</b> 2,0 – 4,0 PPM	<b>Alcalinité totale :</b> 80 – 150 PPM	<b>Indice de saturation :</b> ± 0,3 pH de saturation
<b>pH :</b> 7,2 – 7,8	<b>Acide cyanurique :</b> 60 – 80 PPM	<b>Inspection visuelle de la cellule</b> pour déceler l'usure, le tartre ou les débris

**DEMANDE EN CHLORE/BROME :** Pendant les périodes de forte demande en chlore (mois où l'eau est tiède, saison des pluies ou grande utilisation par les baigneurs), il peut être nécessaire d'augmenter la puissance en augmentant le réglage de la production et/ou le temps de fonctionnement de la pompe. Inversement, pendant les périodes de faible demande en chlore, on peut réduire le niveau de production à un réglage plus bas. Pour les périodes de demande en chlore extrêmement fortes, vous pouvez utiliser les fonctions BOOST et SUPER BOOST ou utiliser un produit choc additionnel à base de MONOPERSULFATE DE POTASSIUM. Si l'eau est claire mais il est difficile de trouver une lecture de brome en utilisant des tests DPD ou des languettes, nous recommandons d'utiliser une trousse d'analyse OTO (vérifier la disponibilité auprès de votre revendeur).

**REMARQUE : Pendant les périodes d'eau froide à moins de 13°C (60°F), la demande en chlore est diminuée considérablement.** Dans les régions à climat plus froid, avec des températures basses ou des températures de gel prolongées, contacter votre professionnel de piscine local pour des instructions pour hiverner correctement la piscine.

**pH :** Lorsque le pH tombe au-dessous de la plage acceptable, le chlore est utilisé très rapidement, ce qui peut endommager l'équipement. Pour les niveaux de pH supérieurs à la plage acceptable, les agents purifiants deviennent beaucoup moins efficaces et doivent travailler davantage pour purifier la piscine. Un mauvais pH contribue aussi à l'odeur forte, l'irritation des yeux, la peau sèche et irritée et les cheveux cassants associés en général avec « trop de chlore ».

**DURETE CALCAIRE ET ALCALINITE TOTALE :** Le Pool Pilot™ *Digital* fournit de l'hypochlorite de sodium pur à 100 % et n'affecte pas les niveaux de dureté calcaire ou d'alcalinité totale. Maintenir et équilibrer ces niveaux seulement en cas de besoin.

**ACIDE CYANURIQUE (STABILISANT/CONDITIONNEUR) :** Ce produit chimique est appelé de l'une ou l'autre façon dans le commerce. Il permet au chlore résiduel de durer plus longtemps en le protégeant contre la décomposition par les rayons ultraviolets du soleil. Avec une concentration faible ou inexistante d'acide cyanurique, il est possible que le chlore produit soit utilisé immédiatement dès qu'il entre dans la piscine. Maintenir et préserver les niveaux d'acide cyanurique en même temps que le niveau de sel, car ces deux niveaux ont tendance à diminuer à la même vitesse.

**REMARQUE: Avec le brome ou pour les piscines d'intérieur, il n'est pas nécessaire d'ajouter un stabilisant.**

**SEL RESIDUEL :** Le Pool Pilot™ *Digital* fonctionne de manière optimale avec des niveaux de sel entre 2,5 – 3,5 g/l (2500- 3500 ppm). Si le niveau tombe au-dessous de 2,5 g/l (2500 ppm), déterminer le niveau de sel et le comparer au TABLEAU DE BESOIN EN SEL pour ajouter la quantité recommandée de sel afin de conserver un niveau de 2,5 – 3,5 g/l (2500 – 3500 ppm). Un niveau de sel bas entraîne la détérioration prématurée des plaques de la cellule. Pour les piscines « D'EAU DE MER », le Pool Pilot™ *Digital* est conçu pour accommoder jusqu'à 35,0 g/l (35 000 ppm). Toutefois, des niveaux de sel de plus de 6,0 g/l (6000 ppm) peuvent corroder les pièces métalliques dans le bassin.

**BROME RESIDUEL :** De paire avec le niveau normal de sel, ajouter 0,45 kilogramme (1 livre) de bromure de sodium (NaBr) pour 7,5 m<sup>3</sup> (2000 gallons) d'eau. Le Pool Pilot™ *Digital* produit alors du brome pour purifier la piscine. Maintenir le niveau de brome en contrôlant le niveau de sel. Lorsque le sel tombe au-dessous de la plage recommandée, nous suggérons d'ajouter 0,45 kilogramme (1 livre) de bromure de sodium pour 22,5 kg (50 livres) de sel ajouté. Contrôler les niveaux de brome seulement avec une trousse d'analyse OTO.

**INDICE DE SATURATION (Si) :** Formule utilisée par les professionnels de piscines pour assurer que la composition chimique de l'eau n'atteint pas une condition corrodante ou agressive. L'une ou l'autre de ces conditions peut causer des dommages prématurés sur la cellule, l'équipement et de la finition cimentaire. Faire tester l'eau professionnellement d'une façon périodique en fonction de l'indice de saturation.

$$Si = pH + TF + CF + AF - \text{Constant}$$

TEMPERATURE	TF	DURETE CALCAIRE	CF	ALCALINITE TOTALE	AF	TDS	Constant
60F   15.6C	<b>0.4</b>	150	<b>1.8</b>	75	<b>1.9</b>	0 – 1000	<b>12.1</b>
66F   18.9C	<b>0.5</b>	200	<b>1.9</b>	100	<b>2.0</b>	1001 - 2000	<b>12.2</b>
76F   24.4C	<b>0.6</b>	250	<b>2.0</b>	125	<b>2.1</b>	2001 - 3000	<b>12.3</b>
84F   28.9C	<b>0.7</b>	300	<b>2.1</b>	150	<b>2.2</b>	3001 - 4000	<b>12.4</b>
94F   34.4C	<b>0.8</b>	400	<b>2.2</b>	200	<b>2.3</b>	4001 - 5000	<b>12.5</b>
103F   39.4C	<b>0.9</b>	600	<b>2.4</b>	250	<b>2.4</b>	5001 - 6000	<b>12.6</b>

Tester le pH de l'eau, la dureté, l'alcalinité totale et les niveaux de TDS. Utiliser le facteur équivalent dans l'équation Si.

Si = ±0,3, équilibrée

Si au dessus de + 0,3, eau trouble, taches...

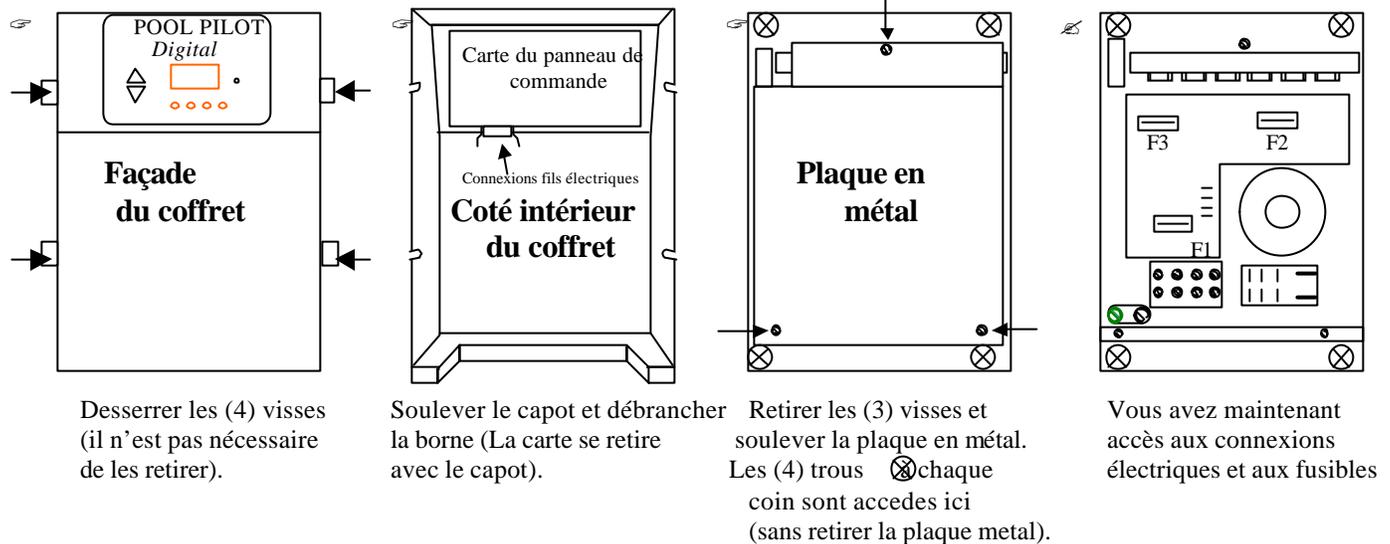
Si en dessous de -0,3, eau corrosive pour les métaux, attaquent les finitions ou irrite la peau..

## BOITIER DE COMMANDE

Il existe très peu de pièces remplaçables dans le boîtier de commande du Pool Pilot™ *Digital*, sauf les fusibles. Pour tout autre problème avec le boîtier de commande, veuillez contacter l'usine ou un revendeur/centre de service après vente homologué.

Pour retirer le couvercle du boîtier de commande et accéder aux fusibles, suivre ces étapes.

**⚠ ATTENTION : COUPER L'ALIMENTATION PROVENANT DU DISJONCTEUR AVANT D'INTERVENIR SUR CET APPAREIL.**



### Emplacement et valeur des fusibles

F1	Fusible principal d'alimentation	6 ampères 250 VAC
F2	Fusible de la carte du panneau de commande	3 ampères 250 VAC.
F3	Fusible de la cellule	20 ampères 250 VAC

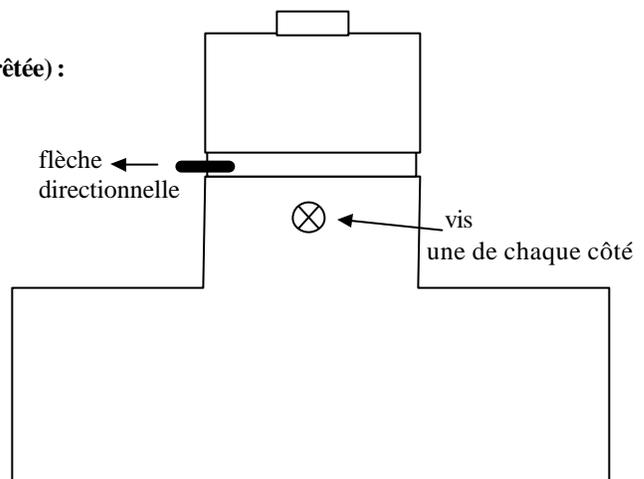
## SONDE A 3 FONCTIONS (TRI-SENSOR)

Le tri-senseur effectue les tests de débit, de sel et de température de l'eau. Un débit minimum de 3,4 m<sup>3</sup>/hr (15 gallons/minute) est nécessaire pour activer l'interrupteur de débit. Quand la pression de l'eau pousse la pale métallique, un aimant actionne un microrupteur pour contrôler le débit minimum. La sonde sel offre une protection contre les faibles niveaux de sel et la sonde température protège contre les températures d'eau froides. Ces deux conditions peuvent contribuer à la panne prématurée de la cellule.

? **NB:** L'utilisation d'aimant puissant en environs du tri-senseur peut fausser la sonde de débit.

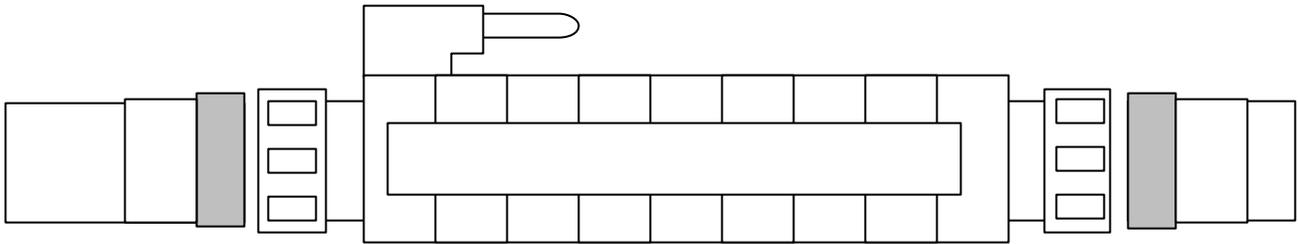
**Retirer le tri-senseur comme indiqué ci-dessous (avec la pompe arrêtée) :**

Retirer les deux vis sur le côté du Té. Saisir fermement l'ensemble du tri-senseur et tourner pour desserrer le joint torique de compression. A l'aide de grosses pinces Channel-lok® (ou outil similaire), tourner d'un côté et de l'autre tout en retirant le tri-senseur du Té. Inspecter la mince pale métallique pour détecter son érosion ou sa courbure. Faire attention de ne pas tordre ni dérégler cette pale, ce qui pourrait causer des lectures de débit inexacts. Inspecter les lames de la sonde de sel pour déceler le tartre et les dépôts, et les nettoyer si nécessaire. Voir la page 13 pour la vue éclatée des pièces et le processus de nettoyage selon les instructions de nettoyage manuel de la cellule. Inspecter l'ensemble du tri-senseur pour déceler les dommages éventuels de l'enceinte en plastique et la remplacer si nécessaire.



## Cellule

La cellule est installée avec des raccords de chaque côté pour permettre son démontage rapide et facile. Desserrer les raccords et retirer la cellule de la tuyauterie.

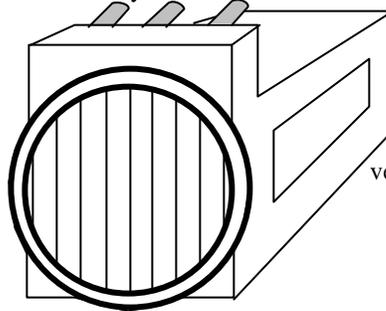


Vue de côté de la cellule et des raccords

### INSPECTION VISUELLE DE LA CELLULE :

Les plaques en titane de la cellule, à l'intérieur du corps de la cellule, doivent être droites et aucun débris ne doit être logé entre elles. Le Pool Pilot™ Digital est conçu pour nettoyer automatiquement les dépôts de tartre calcaire dans la cellule. Toutefois, un déséquilibre dans la composition chimique de l'eau, ou d'autres conditions, peuvent causer des dépôts plus importants de tartre qui peuvent excéder la capacité d'auto-nettoyage et doivent être nettoyés manuellement selon la méthode décrite ci-dessous.

Inspecter périodiquement les deux extrémités de la cellule. Un dépôt blanc d'écaille ou de croûte sur le bord ou entre les lames réduit prématurément la durée de vie de la cellule. Nettoyer immédiatement la cellule et déterminer la cause du tartre. Voir la section de recherche des pannes en page 15.



Vue en bout de la cellule vers les plaques en titane

### NETTOYAGE MANUEL DE LA CELLULE:

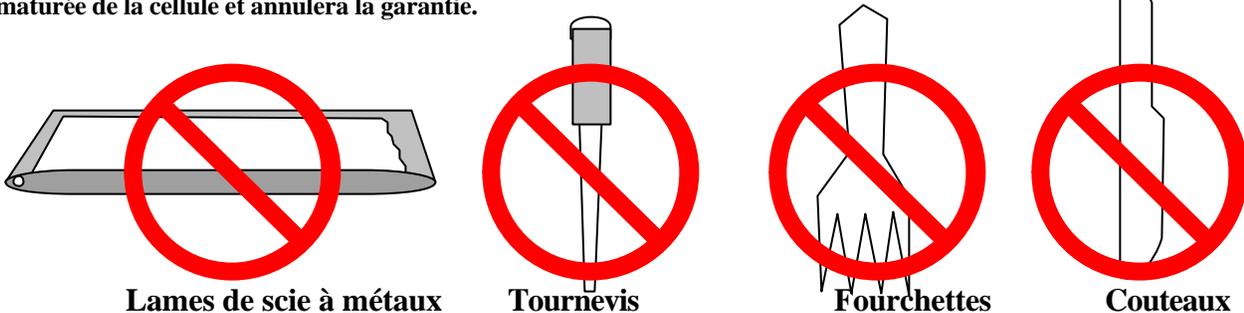
La cellule ayant été démontée comme indiqué ci-dessus, utiliser une buse de tuyau flexible haute pression pour enlever le plus possible de tartre et de débris. Le tartre calcaire résiduel peut être traité avec un mélange d'un ratio (1) acide muriatique et (4) eau. Mélanger la solution dans un conteneur suffisamment haut pour pouvoir recouvrir les plaques de la cellule.

Retirer le câble de la cellule et immerger la cellule de sorte que les plaques soient complètement recouvertes par la solution pendant 15 minutes au maximum. Une réaction effervescente indique que le calcium est neutralisé et nettoyé. Drainer la cellule, rincer avec de l'eau propre et inspecter à nouveau. Répéter l'immersion si nécessaire.

“Nous recommandons l'utilisation du produit “LoChlor Salt Cell Protector Plus” comme un additif préventif qui aide continuellement à ramolir et réduire les dépôts calcaire dans la cellule électrolytique. Ce produit empêche également la formation de tartre et les taches sur les surfaces exposées de la piscine. Il augmente aussi l'efficacité du chlore.”

**⚠ ATTENTION : IL FAUT TOUJOURS AJOUTER L'ACIDE DANS L'EAU, jamais l'eau dans l'acide.**

**NE JAMAIS UTILISER D'OBJET TRANCHANT OU METALLIQUE POUR RETIRER LE TARTRE. Le grattage ou les rayures du bord ou de la surface des lames en titane causera l'attaque chimique sur les plaques, ce qui conduira à la panne prématurée de la cellule et annulera la garantie.**



Lames de scie à métaux

Tournevis

Fourchettes

Couteaux

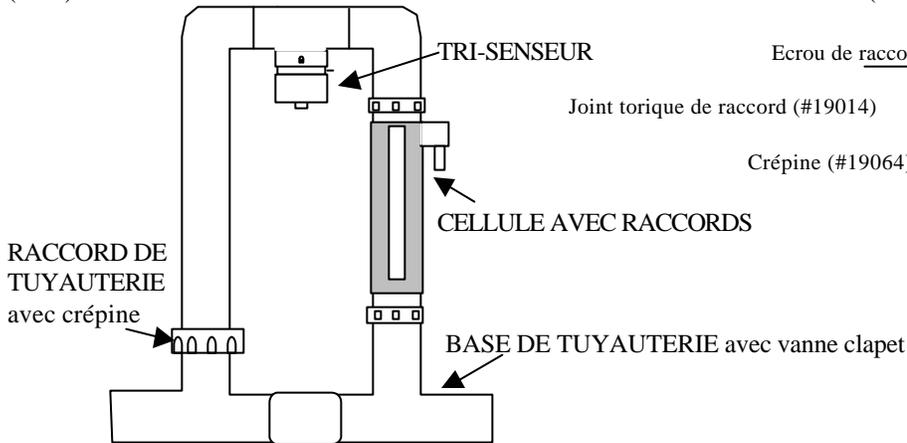
### LAVAGE DU FILTRE PAR METHODE « BACKWASH»:

Nous recommandons de régler la puissance du panneau de commande sur 0 % (ARRET) pour faire le backwashing (lavage) du filtre à sable ou du filtre à diatomée.

## Vue éclatée des pièces

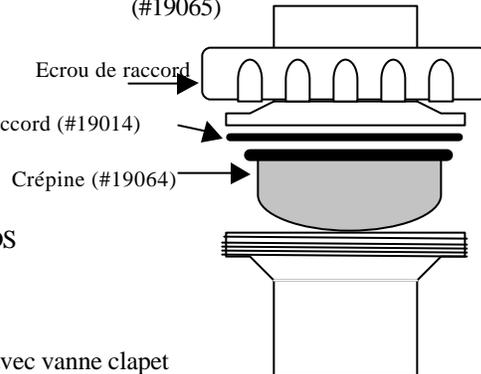
### Tuyauterie en lyre:

(#941)



### Raccord de tuyauterie avec crépine :

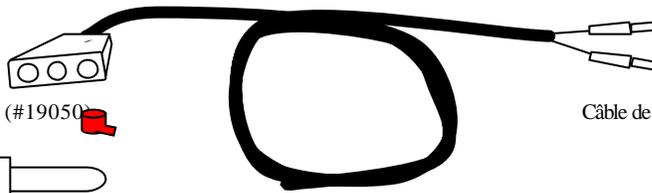
(#19065)



### Cellule électrolytique :

(Raccordements et câble de cellule à commander séparément)

Capuchon rouge pour cordon SC-36 et SC-48 (#19050)

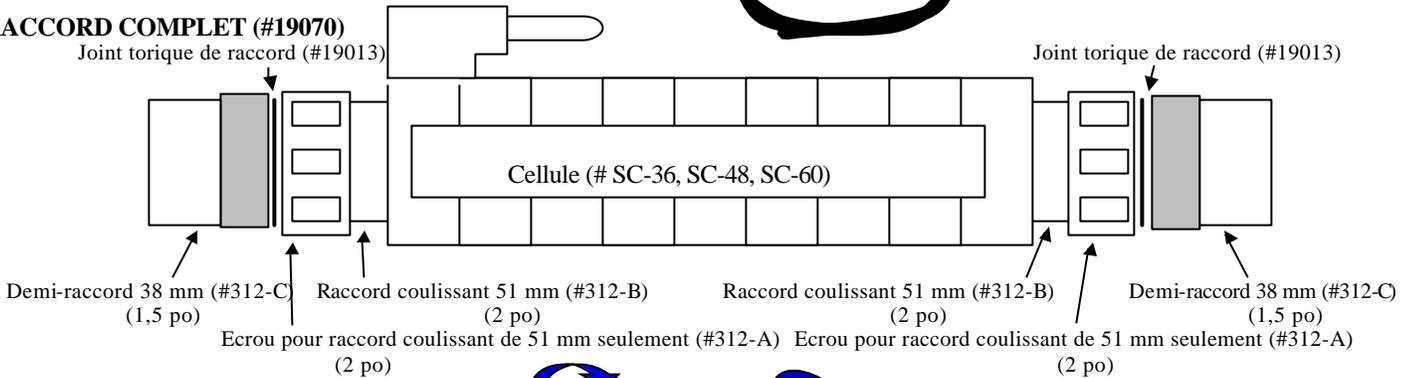


Câble de cellule de 3,6 m (12') (# 952-1)

### RACCORD COMPLET (#19070)

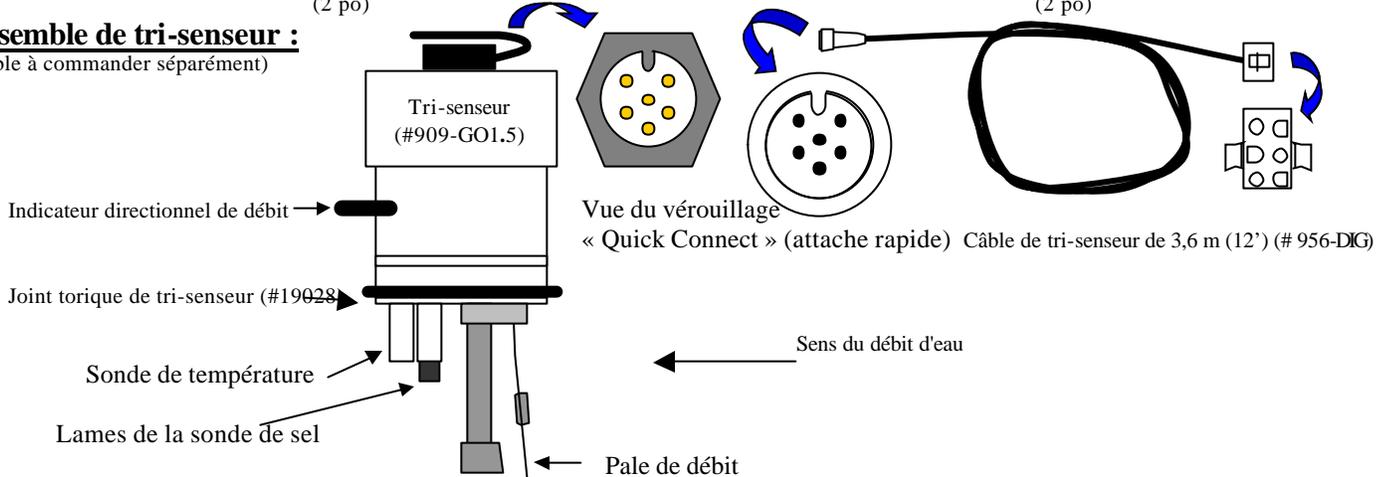
Joint torique de raccord (#19013)

Joint torique de raccord (#19013)



### Ensemble de tri-senseur :

(Câble à commander séparément)



## RECHERCHE DES PANNES

<u>PROBLEME</u>	<u>CAUSE</u>	<u>SOLUTION</u>
1) <b>Production insuffisante de chlore.</b>	<p>A) Les réactifs de la trousse d'analyse ou les languettes de test sont vieux ou sont expirés.</p> <p>B) L'appareil est réglé trop bas pour la demande en agents purifiants.</p> <p>C) Le temps de filtration est insuffisant.</p> <p>D) Les baignades ont augmenté.</p> <p>E) La piscine eau à purifier a des fuites.</p> <p>F) Faible teneur en sel.</p> <p>G) La sélection « CELL POWER » ne correspond pas à la cellule installée.</p> <p>H) Perte de chlore à cause de la lumière intense du soleil.</p>	<p>A) Tester à nouveau avec des réactifs ou des languettes neufs.</p> <p>B) Augmenter la puissance de l'appareil en %.</p> <p>C) Augmenter le temps de fonctionnement de la pompe.</p> <p>D) Même solution que (B), ou ajouter un traitement choc non chloré contenant du mono persulfate de potassium.</p> <p>E) Réparer les fuites et rééquilibrer selon les besoins.</p> <p>F) Vérifier le niveau du sel résiduel et ajuster selon les besoins.</p> <p>G) Suivre les instructions de INSTALLER SETUP pour la cellule, voir page 9.</p> <p>H) Vérifier le niveau de stabilisant et ajuster selon les besoins.</p>
2) <b>Dépôt de tartre dans la cellule.</b>	<p>A) L'eau à purifier contient des niveaux élevés de pH, d'alcalinité totale et de dureté calcaire. (Formation de tartre dans la cellule en 2-3 semaines)</p> <p>B) Le coffret n'inverse pas la polarité. (Formation continue de tartre dans la cellule en 3-5 jours)</p>	<p>A) Calculer l'indice de Langelier pour assurer l'équilibre de l'eau. Ajuster les produits chimiques et nettoyer la cellule. Voir page 13 &amp; 14.</p> <p>B) Contacter l'usine pour l'état de la garantie/les procédures.</p>
3) <b>Prise DC et borne de la cellule brûlées.</b>	<p>A) Les bornes de la cellule sont mouillées à cause de fuites dans l'enceinte de la cellule.</p> <p>B) La prise de la cellule n'est pas branchée jusqu'au bout des bornes de la cellule, ce qui permet à l'humidité de s'infiltrer dans la prise.</p>	<p>A) Contacter l'usine pour l'état de la garantie/les procédures.</p> <p>B) S'assurer que la prise du câble de la cellule est complètement enfoncée sur les bornes de la cellule. Inspecter les bornes et nettoyer avec un chiffon sec pour retirer toute la saleté et la corrosion.</p>
4) <b>Panne prématurée de la cellule (nécessite le remplacement de la cellule).</b>	<p>A) Utilisation anormalement élevée de la cellule à cause d'un niveau insuffisant de stabilisants (acide cyanurique).</p> <p>B) Tartre/débris excessifs dans la cellule.</p> <p>C) La sélection « CELL TYPE » ne correspond pas à la cellule installée.</p>	<p>A) Vérifier le niveau de stabilisant et ajuster aux niveaux recommandés.</p> <p>B) Voir la section 2 ci-dessus.</p> <p>C) Suivre les instructions de INSTALLER SETUP pour la cellule, voir page 9.</p>
5) <b>Ecaïlles blanches dans l'eau.</b>	<p>A) Cela se produit en présence d'une dureté calcaire excessive, causée en général par un déséquilibre chimique de l'eau.</p>	<p>A) Ajuster la chimie de l'eau. Inspecter visuellement la cellule pour déceler des dépôts d'écaïlle et nettoyer la cellule comme indiqué en page 12 &amp; 14. Ajuster la formule chimique de l'eau.</p>
6) <b>Le boîtier de commande n'est pas sous tension.</b>	<p>A) Le fusible interne a sauté.</p> <p>B) Le disjoncteur s'est déclenché.</p>	<p>A) Inspecter et remplacer le fusible. Voir page 12.</p> <p>B) Vérifier l'alimentation du boîtier de commande. Réarmer le disjoncteur.</p>
7) <b>Voyant SERVICE clignotant.</b>	<p>MESSAGED AFFICHE <b>“CHECK FLOW”</b></p> <p>A) Tri-Sensor défectueux.</p> <p>B) Débit insuffisant (Min. 15 gpm) (3.4 m<sup>3</sup>/hr)</p>	<p>A) Contacter l'usine ou votre revendeur.</p> <p>B) S'assurer que le filtre et la cellule sont sans débris. Vérifier les vannes qui pourraient empêcher le débit correct vers la cellule.</p>
<p>MESSAGE AFFICHE <b>“LOW AMPS – CELL?”</b></p> <p>A) Ampérage cellule extrêmement bas.</p> <p>B) Niveau de sel exytrêmement bas.</p> <p>C) Le cordon de la cellule est mal attaché</p> <p>D) Le coffret est en panne.</p>	<p>A) Cellule fortement calcifiée. Si la cellule est propre, la remplacer.</p> <p>B) Niveau de sel en dessous de 1,5 gm/l (1500 ppm).</p> <p>C) S'assurer que le cordon est fermement branché dans la cellule et que les fils sont bien connectés dans les prises bananes.</p> <p>D) Contacter l'usine ou votre revendeur.</p>	
<p>MESSAGED AFFICHE <b>“CHECK/CLEAN CELL” (L'appareil produit toujours)</b></p> <p>A) Volts de la cellule</p>	<p>A) S'assurer que la cellule n'est pas entartrée. La température est trop froide (en dessous de 15.6°C (60°F))</p>	
<p>MESSAGE AFFICHE <b>“LOW SALT - ADD XXX kg (ou lbs)”</b></p> <p>A) Bas niveau de sel (inférieur à 2,2 gm/ (2200 ppm l))</p>	<p>A) Ajouter la quantité de sel indiquée sur l'affichage.</p>	